

Óculos de Eclipse

Instruções de Uso



Eclipses do Sol



TERMOS E CONDIÇÕES PARA O USO DOS ÓCULOS DE ECLIPSE

Leia estas Instruções de Uso cuidadosamente antes de usar os Óculos de Eclipse. Sua aquisição e utilização dos Óculos de Eclipse constitui sua concordância com estes Termos e Condições. O não cumprimento destas Instruções de Uso pode resultar em sérios danos pessoais, incluindo danos permanentes aos olhos. Se você não entender estas Instruções ou não puder segui-las com cuidado e completamente, então você não deve olhar para o Sol em nenhum momento, com ou sem os Óculos de Eclipse.

O termo "Óculos de Eclipse" se refere aos produtos óticos especiais de cartolina e polímeros, marcados com "ISO 12312-2" e "SAFE FOR DIRECT SOLAR VIEWING", fabricados pela Rainbow Symphony da Reseda CA, Estados Unidos, ou American Paper Optics da Bartlett TN, e vendidos pelo Eclipse2024.org com a finalidade de ver o Sol durante um eclipse solar, por ou sob a supervisão direta de uma pessoa com 18 anos ou mais e de acordo com estas Instruções de Uso.

Observar diretamente o Sol sem a proteção ocular proporcionada pelos Óculos de Eclipse resultará, provavelmente, em sérios danos pessoais, incluindo danos permanentes aos olhos e cegueira. Quando estas Instruções de Uso são seguidas completa e precisamente, os Óculos de Eclipse, sem danos e não modificados, provaram ser seguros e eficazes em permitir a visão direta e por curto prazo do Sol. O não seguimento destas Instruções de Uso, ou a utilização de Óculos de Eclipse danificados ou modificados, podem resultar em lesões permanentes nos olhos.

Você nunca deve olhar diretamente para o Sol, com ou sem o auxílio dos Óculos de Eclipse, caso você tenha qualquer condição médica temporária ou permanente ou outra condição que (1) impeça seu uso dos Óculos de Eclipse de acordo com estas Instruções de Uso, ou que (2) o predisponha a um risco maior ou especial de ter, piorar ou contribuir para os efeitos de qualquer condição ótica, ou outra condição médica, de saúde ou outra.

Você nunca deve tentar realizar qualquer outra atividade (como dirigir ou caminhar) enquanto estiver usando os Óculos de Eclipse.

Você concorda que, se permitir que outros utilizem os seus Óculos de Eclipse, você fornecerá a cada um desses usuários uma cópia destas Instruções de Uso e se certificará de que tal usuário leia e compreenda as Instruções de Uso antes de utilizar os Óculos de Eclipse.

Ao usar os Óculos de Eclipse para ver o Sol, você concorda com o seguinte:

- (a) Você entende completamente estas Instruções de Uso;
- (b) Você compreende e aceita os riscos associados ao uso indevido dos Óculos de Eclipse;
- (c) Você aceita total responsabilidade e assume todos os riscos associados ao ato de olhar para o Sol, com ou sem o uso dos Óculos de Eclipse; e
- (d) Os Óculos de Eclipse são frágeis, e qualquer dano ou modificação o tornará imediata e permanentemente inutilizável para o fim a que se destinam..

Isenção e limitação da responsabilidade

Ao adquirir e utilizar os Óculos de Eclipse, você está irrevogavelmente exonerando, indenizando e isentando o fabricante e o vendedor de qualquer responsabilidade, perda, reclamação e despesa (incluindo honorários advocatícios), incluindo mas não se limitando a danos corporais ou outros danos pessoais, que possam resultar do uso dos Óculos de Eclipse sob quaisquer circunstâncias ou condições e independentemente da jurisdição. Nem o fabricante nem o vendedor serão responsáveis por quaisquer danos de qualquer espécie, independentemente dos motivos, condições ou circunstâncias, incluindo mau funcionamento dos Óculos de Eclipse. Todos os riscos associados à utilização dos Óculos de Eclipse são exclusiva e inteiramente do usuário, independentemente de os Óculos de Eclipse serem utilizados pelo comprador original ou por qualquer terceiro. Você compreende e assume plenamente os riscos associados ao uso dos Óculos de Eclipse. Você confirma que leu esta isenção e limitação de responsabilidade, entendeu plenamente seus termos, e que abriu mão de direitos substanciais ao adquirir e utilizar os Óculos de Eclipse.

O FABRICANTE E O VENDEDOR DOS ÓCULOS DE ECLIPSE NÃO OFERECEM QUALQUER TIPO DE GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, COM RELAÇÃO AOS ÓCULOS DE ECLIPSE, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO E NÃO-INFRAÇÃO. NEM O FABRICANTE NEM O VENDEDOR SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS, INCLUINDO, MAS NÃO LIMITADOS A DANOS DIRETOS, INDIRETOS, INCIDENTAIS, ESPECIAIS, CONSEQUENTES OU EXEMPLARES, SEJA EM UMA AÇÃO EM CONTRATO OU ATO ILÍCITO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA E RESPONSABILIDADE ESTRITA), TAIS COMO, MAS NÃO LIMITADOS A, PERDA DE LUCROS OU RENDIMENTOS ANTECIPADOS RESULTANTES DE, OU DECORRENTES DE, OU EM CONEXÃO COM O USO OU FORNECIMENTO DOS ÓCULOS DE ECLIPSE OU DO DESEMPENHO, USO OU INCAPACIDADE DE USAR O MESMO, MESMO QUE O FABRICANTE OU VENDEDOR TENHA SIDO AVISADO DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. EM NENHUM CASO A RESPONSABILIDADE TOTAL DO FABRICANTE OU DO VENDEDOR EXCEDERÁ O PREÇO PAGO PELO PRODUTO.

Observação sobre as traduções

As traduções destas Instruções de Uso em vários idiomas são fornecidas "como tal" e somente para a conveniência do leitor. O site Eclipse2024.org tem se esforçado para assegurar a precisão das traduções; entretanto, no caso de qualquer discrepância percebida no significado ou interpretação entre a versão em inglês e qualquer tradução, a versão em inglês prevalecerá. Você não deve agir com base em nada contido em qualquer Tradução destas Instruções de Uso, mas deve se referir à versão oficial em inglês.

Instruções para os Óculos de Eclipse



??

ANULAR TOTAL
PARCIAL HÍBRIDO

??



São opções **DEMAIS!**

**Nós só queremos saber como olhar
para o eclipse de forma segura!**

**Então... QUANDO devo utilizar
meus Óculos de Eclipse?**





Há muitas informações excelentes na internet, nos jornais, em materiais de referência e no eclipse2024.org que podem lhes ensinar sobre os diferentes tipos de eclipses, caso você queira saber mais sobre eles.

Agora, se tudo o que você quer é saber como assistir *qualquer* eclipse com segurança utilizando os Óculos de Eclipse que você comprou no eclipse2024.org, então esta é a única regra que você realmente precisa saber:

QUANDO QUALQUER PARTE DO DISCO BRILHANTE DO SOL ESTIVER VISÍVEL, VOCÊ *DEVE* UTILIZAR OS ÓCULOS DE ECLIPSE PARA OLHAR PARA O SOL!



É realmente muito fácil, mas deixe-nos mostrar a você apenas o básico de uma “educação sobre o eclipse” para que você possa ter certeza de quando esse “DISCO BRILHANTE” estará visível!

Em primeiro lugar, é quase SEMPRE certo que alguma “parte brilhante” do disco do Sol é visível, então é seguro dizer que você QUASE SEMPRE precisará usar Óculos de Eclipse para olhar para o Sol!

Mas vamos inverter a situação: Quando não há problema em **NÃO** usar os Óculos de Eclipse?

- **SE** O ECLIPSE FOR *TOTAL*, E
- **SE** VOCÊ ESTIVER NO CAMINHO DA TOTALIDADE, E
- **SE** O SOL ESTIVER SENDO COMPLETAMENTE COBERTO PELA LUA (NO MOMENTO EXATO),

NESSES CASOS, E APENAS NESSSES, VOCÊ PODE OLHAR PARA O SOL SEM PROTEÇÃO.

São muitos “SE’s”, e **TODOS** eles devem ser verdadeiros para que você deixe de usar os Óculos de Eclipse.

Se eles não forem **TODOS**, verdadeiros, então você **PRECISA** usar os Óculos de Eclipse!

Você saberá que é um eclipse “TOTAL” porque verá informações a respeito nos jornais ou redes sociais. Para ajudá-lo, segue uma lista de datas de alguns dos próximos eclipses totais:

2020 14 Dezembro	2021 4 Dezembro	2023* 20 Abril	2024 8 Abril	2026 12 Agosto	2027 2 Agosto	2028 22 Julho
2030 25 Novembro	2033 30 Março	2034 20 Março	2035 2 Setembro	2037 13 Julho	2038 26 Dezembro	2039 15 Dezembro
2041 30 Abril	2042 20 Abril	2043 9 Abril	2044 23 Agosto	2045 12 Agosto		

Isso cobre até o ano de 2045. Se houver um eclipse hoje, e hoje não estiver entre as datas listadas acima, então **NÃO** é um eclipse total!

**O eclipse de abril de 2023 será visível apenas no sudeste da Ásia e na Austrália. A mídia se referirá a ele como um eclipse “híbrido” porque é assim que os astrônomos o chamam. Trata-se de uma questão técnica que não importa para as pessoas comuns. Para o resto de nós, é um eclipse TOTAL!*



Como saber se você está no caminho?

Você terá que fazer uso dos recursos online para saber. Há muitos deles por aí!

Continua complicado? Aqui está uma maneira ainda mais fácil de saber se você está utilizando os óculos com segurança durante o eclipse:

Você tem óculos de eclipse com certificação ISO?

Se não, providencie algum.



Você está no caminho da totalidade?

Se não, use os Óculos de Eclipse **em TODOS os momentos.**

Se você **ESTIVER** no caminho da totalidade, coloque os Óculos de Eclipse no rosto seguindo todas as instruções dadas na última página deste guia e olhe para o sol através deles.

EM SEGUIDA...



Se você puder ver **QUALQUER PEDAÇO** do Sol através dos Óculos de Eclipse, permaneça com eles!



Se você **NÃO** consegue ver **NADA** porque o eclipse é total, então retire-os.

Ainda muito complicado? Aqui estão algumas imagens para ajudá-lo ainda mais. Encontre a seção que se aplica a você:

☆☆ Se o eclipse for **TOTAL** (ou HÍBRIDO) e eu estiver no caminho da totalidade ☆☆

Antes de o eclipse começar			Você DEVE usar os Óculos de Eclipse
Início da Fase Parcial			Você DEVE usar os Óculos de Eclipse
Durante qualquer Fase Parcial			Você DEVE usar os Óculos de Eclipse
Início da Fase Total			DEPOIS que o diamante desaparece , você pode observar a olho nu
Fase total			Você pode observar a olho nu!
Fim da Fase Total			Você DEVE usar novamente os Óculos de Eclipse
Durante qualquer Fase Parcial			Você DEVE usar os Óculos de Eclipse
Fim da Fase Parcial			Você DEVE usar os Óculos de Eclipse
Após o final do eclipse			Você DEVE usar os Óculos de Eclipse

Você poderá observar o Sol diretamente a olho nu (sem usar os Óculos de Eclipse) **APENAS**:

- 1) Se o eclipse for total na sua localização (se você estiver “no caminho”), **E**
- 2) Durante os momentos da totalidade, **E**
- 3) Sempre que o anel luminoso do Sol estiver **COMPLETAMENTE** coberto pela Lua.

☆☆ Se o eclipse for **ANULAR** e eu estiver no caminho ☆☆

Antes de o eclipse começar			Você DEVE usar os Óculos de Eclipse
Início da Fase Parcial			Você DEVE usar os Óculos de Eclipse
Início da Fase Anular			Você DEVE usar os Óculos de Eclipse
Ponto médio do eclipse			Você DEVE usar os Óculos de Eclipse
Fim da Fase Anular			Você DEVE usar os Óculos de Eclipse
Fim da Fase Parcial			Você DEVE usar os Óculos de Eclipse
Após o final do eclipse			Você DEVE usar os Óculos de Eclipse

- Você **NUNCA** deve observar o Sol diretamente a olho nu.
- Você deve **SEMPRE** olhar para o Sol utilizando os Óculos de Eclipse.



☆☆ Se o eclipse for **ANULAR** ou **TOTAL** mas eu NÃO estiver no caminho ☆☆

Antes de o eclipse começar			Você DEVE usar os Óculos de Eclipse
Início da Fase Parcial			Você DEVE usar os Óculos de Eclipse
Ponto médio do eclipse			Você DEVE usar os Óculos de Eclipse
Fim da Fase Parcial			Você DEVE usar os Óculos de Eclipse
Após o final do eclipse			Você DEVE usar os Óculos de Eclipse

- Você **NUNCA** deve observar o Sol diretamente a olho nu.
- Você deve **SEMPRE** olhar para o Sol utilizando os Óculos de Eclipse.



☆☆ Se o eclipse for **PARCIAL** ☆☆

Antes de o eclipse começar			Você DEVE usar os Óculos de Eclipse
Início da Fase Parcial			Você DEVE usar os Óculos de Eclipse
Ponto médio do eclipse			Você DEVE usar os Óculos de Eclipse
Fim da Fase Parcial			Você DEVE usar os Óculos de Eclipse
Após o final do eclipse			Você DEVE usar os Óculos de Eclipse

- Você **NUNCA** deve observar o Sol diretamente a olho nu.
- Você deve **SEMPRE** olhar para o Sol utilizando os Óculos de Eclipse.



Essas são todas as situações.

Perceba que quase **SEMPRE** você precisa utilizar proteção ocular para assistir ao eclipse.

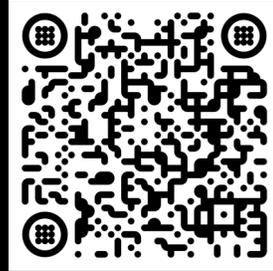
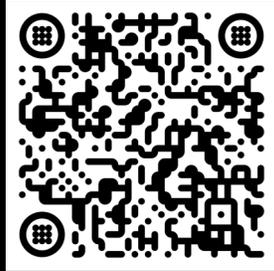
Aqui estão as instruções detalhadas sobre como usar os óculos:

INSTRUÇÕES GERAIS PARA O USO DOS ÓCULOS DE ECLIPSE

- 1) [se aplicável] Retire cuidadosamente os Óculos de Eclipse da embalagem.
- 2) Mantenha os Óculos de Eclipse protegido quando o mesmo não estiver em uso.
- 3) Inspeccione o Óculos de Eclipse antes de cada utilização; se a película da lente estiver danificada ou dobrada de alguma forma, corte o Óculos de Eclipse e destrua-o, [substituindo-o por um](#) que esteja em perfeitas condições.
- 4) Não remova o material da película da lente dos Óculos de Eclipse, e não utilize o material da película da lente removido para observar o Sol em qualquer hipótese.
- 5) As lentes bem montadas e não danificadas dos Óculos de Eclipse bloquearão com segurança os níveis perigosos de luz visível, bem como os raios UV prejudiciais e outros raios solares. Por isso, é perfeitamente seguro usar os Óculos de Eclipse, de acordo com as orientações definidas nestas instruções, para observar o Sol em qualquer ocasião. Não há “raios de eclipse” especiais que tornem a observação do Sol mais ou menos perigosa durante um eclipse.
- 6) **Você deve utilizar os Óculos de Eclipse, da maneira aqui descrita, para ver o sol com segurança (1) em todos momentos durante um eclipse parcial ou anular ou (2) sempre que QUALQUER parte do disco solar brilhante for visível. Isso é verdade independentemente de quaisquer horários de contato do eclipse que você tenha registrado a partir de qualquer fonte.**
- 7) Não use os Óculos de Eclipse juntamente com qualquer telescópio, binóculo, máquina fotográfica, lente, espelho ou qualquer outro instrumento, aparelho ou objeto ótico que possa transmitir ou refletir a luz (“aparelho ótico”).
- 8) Nunca aponte qualquer um desses aparelhos óticos em direção ao Sol e nunca observe diretamente a imagem do Sol através de um aparelho ótico que esteja na direção do Sol, ou que esteja de alguma forma recolhendo, focando ou redirecionando a luz do Sol.
- 9) Não permita que os Óculos de Eclipse sejam utilizados por qualquer um que esteja (1) temporária ou permanentemente debilitado, (2) incapaz de ler, entender e cumprir com as exigências para o uso seguro dos Óculos de Eclipse, ou (3) incapaz de aceitar legalmente a responsabilidade pelas consequências de suas ações.
- 10) Não permita que os Óculos de Eclipse sejam utilizados por animais.
- 11) Para utilizar os Óculos de Eclipse:

Segure os Óculos de Eclipse completamente entre seus olhos e o Sol, e olhe através do material não danificado das lentes dos Óculos de Eclipse em direção ao Sol, mantendo todo o tempo o material da lente dos Óculos de Eclipse completamente entre seus olhos e o Sol. No caso de Óculos de Eclipse em forma de óculos de papelão, você pode dobrar o papelão e utilizá-lo da mesma forma que os óculos convencionais. Nunca olhe diretamente para o Sol quando ele não estiver totalmente eclipsado, a menos que você esteja olhando diretamente através do material não danificado das lentes dos Óculos de Eclipse.
- 12) Caso normalmente você utilize óculos para longe, mantenha-os no rosto e o mais próximo possível de seus olhos. Em seguida, segure seus Óculos de Eclipse diretamente na frente dos óculos, ENTRE seus óculos e o Sol, em contato direto com os óculos. As lentes dos Óculos de Eclipse devem permanecer sempre ENTRE seus olhos e o Sol.
- 13) Não use qualquer material ou objeto para proteger os olhos ao tentar observar o Sol, a não ser as lentes (não danificadas) dos Óculos de Eclipse colocadas no seu suporte conforme originalmente produzidas.
- 14) Caso você tenha alguma dúvida relacionada a estas instruções, por favor entre em contato com Eclipse2024.org através do <https://tinyurl.com/glasses-questions>.





PDF

Português

GRAN ECLIPSE NORTEAMERICANO
GRANDE ÉCLIPSE NORD - AMÉRICAINÉ
GREAT NORTH AMERICAN ECLIPSE

